
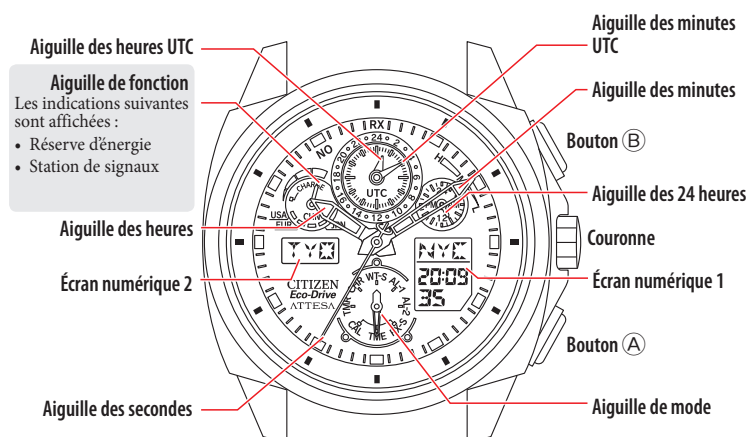
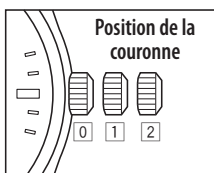


- Cette montre fonctionne à l'énergie solaire. Exposez le cadran à la lumière et utilisez-la avec une charge suffisante.
- Pour plus de détails sur la durée de charge, les caractéristiques et le fonctionnement, reportez-vous au mode d'emploi :  Mode d'emploi U680

Identification des composants



- L'aspect réel peut être différent de celui de l'illustration.
- La couronne peut être tirée sur deux positions.
- Voir également notre page Web pour les détails de l'utilisation de l'échelle et de la monture de la montre. (<http://www.citizenwatch-global.com/support/pdf/enhanced/f.pdf>)



Réglage du mode

1. **Tirez la couronne en position 1.**
2. **Faites pivoter la couronne pour régler le mode.**
 - Faites tourner la couronne pour que l'aiguille de mode indique précisément le repère du mode.

Mode	Fonction
TME	Mode indiquant l'heure du domicile et l'heure locale.
CAL	Mode indiquant la date et le jour de la semaine de l'heure locale.
TMR	Mode d'utilisation du minuteur de compte à rebours. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi .
CHR	Mode d'utilisation du chronographe. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi .
WT-S	Mode de masquage/indication de zone pour l'heure mondiale et de changement du réglage de l'heure d'été.
AL-1/2	Mode d'utilisation de la fonction d'alarme. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi .
RX-S	Mode de réglage du type de réception du signal de l'heure/signal de l'heure d'été. Pour plus de détails, voir Réglage de l'heure de réception et Réglage de l'heure d'été .

3. **Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0 et terminer la procédure.**

Utilisation des voyants LED

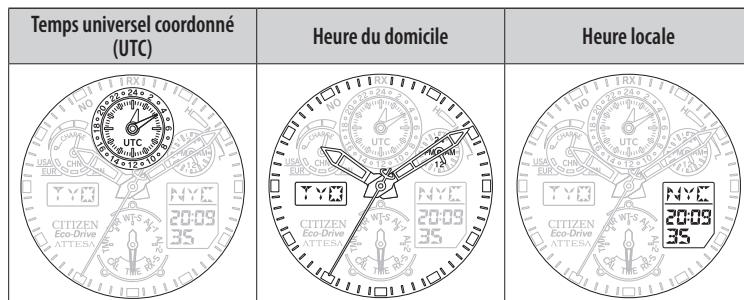
Appuyez sur le bouton **(B)** quand la couronne est en position **0** pour allumer les voyants LED pendant 2 secondes.

Toutefois, sachez que les voyants ne s'allument pas dans les cas suivants :

- Lorsque le mode est [TMR] ou [CHR]
- Pendant la réception d'ondes radio
- Pendant un mouvement par intervalle de 2 secondes (état d'avertissement de charge insuffisante)

Indication de l'heure de cette montre

Cette montre indique trois types d'heure :



Modification de l'indication de l'heure pour l'heure locale

- Vous pouvez choisir un fuseau horaire dans les 44 zones et UTC pour l'heure locale.
1. **Tirez la couronne en position 1.**
 2. **Tournez la couronne pour passer en mode [TME] ou [CAL].**
 3. **Enfoncez et relâchez plusieurs fois le bouton inférieur droit (A) ou le bouton supérieur droit (B) pour sélectionner une zone.**
 - Voir le tableau de la section [Réglage de la zone de l'heure du domicile](#) pour les zones sélectionnables.
 4. **Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0 et terminer la procédure.**

Inversion de l'heure du domicile et de l'heure locale

Vous pouvez facilement inverser l'heure du domicile et l'heure locale.

1. **Tirez la couronne en position 1.**
2. **Tournez la couronne pour passer en mode [TME] ou [CAL].**
3. **Enfoncez et relâchez simultanément le bouton inférieur droit (A) et le bouton supérieur droit (B).**
 - L'alarme retentit et l'heure du domicile et l'heure locale sont inversées.
 - Le calendrier est également inversé.
4. **Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0 et terminer la procédure.**



Vérification de la réserve d'énergie

L'aiguille de fonction indique le niveau de réserve d'énergie.

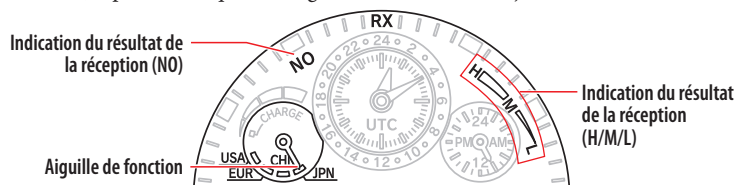
Niveau	3	2	1	0
Indication				
Durée (approx.)	180 - 130 jours	130 - 20 jours	20 - 3 jours	3 jours ou moins
Signification	La réserve d'énergie est suffisante.	La réserve d'énergie est correcte.	La réserve d'énergie est faible.	L'avertissement de charge insuffisante est déclenché.
				Chargez la montre immédiatement.

Vérification du résultat de la réception du signal

- Cette montre reçoit le signal de l'heure à 2:00 heures chaque jour et règle automatiquement l'heure et le calendrier. En cas d'échec de la réception à 2:00 heures, elle effectue une nouvelle tentative à 3:00 heures et à 4:00 heures.
- La réception de l'heure à 4:00 peut être modifiée. Voir [Réglage de l'heure de réception](#).

- Tirez la couronne en position **1**.
- Tournez la couronne pour passer en mode [TME], [CAL] ou [RX-S].
- Appuyez sur la couronne pour la placer en position **0**.
- Enfoncez et relâchez le bouton inférieur droit **(A)**.

L'aiguille des secondes indique le résultat de la réception du signal (H/M/L/NO) et l'aiguille de fonction indique la station de signaux (USA/EUR/CHN/JPN) à partir de laquelle le signal de l'heure a été reçu.



- Le réglage de l'heure d'été de l'heure du domicile est indiqué sur l'affichage numérique 2. (« SMT » et « ON » (ou « OFF ») s'affichent en alternance).

H	Signaux reçus dans des conditions optimales
M	Signaux reçus dans de bonnes conditions
L	Signaux reçus dans de mauvaises conditions
NO	Échec de la réception.

- « H », « M » et « L » indiquent les conditions de réception, indépendamment des performances de réception de la montre.
- En cas d'échec de la dernière réception, essayez une réception de signal en suivant les étapes de la section [Réception manuelle du signal \(réception à la demande\)](#).

- Enfoncez et relâchez le bouton inférieur droit **(A)** pour terminer la procédure.

Les aiguilles reviennent en position normale.

- Elles reviennent automatiquement à l'indication normale en 10 secondes environ, sans appuyer sur le bouton.

Réglage de la zone de l'heure du domicile

Choisissez la zone dans laquelle vous utilisez habituellement la montre pour régler l'heure du domicile.

- La montre tente de recevoir le signal de la station affectée à la zone de l'heure du domicile (indiquée sur l'écran numérique 2).

- Tirez la couronne en position **1**.
- Tournez la couronne pour passer en mode [TME].
- Enfoncez et relâchez plusieurs fois le bouton inférieur droit **(A)** ou le bouton supérieur droit **(B)** pour sélectionner une zone.
 - Un nom de zone et son heure s'affichent sur l'écran numérique 1.
 - Lorsque le bouton est maintenu enfoncé, les noms des zones changent de manière continue.
- Enfoncez et relâchez simultanément le bouton inférieur droit **(A)** et le bouton supérieur droit **(B)**.
- Appuyez sur la couronne pour la placer en position **0** et terminer la procédure.

À propos des fuseaux horaires

- Les fuseaux horaires du tableau sont basés sur l'heure UTC (Temps universel coordonné).
- Des pays ou régions peuvent changer de fuseau horaire pour diverses raisons.

Fuseau horaire	Nom de la zone	Zone représentative	Station de signaux	Fuseau horaire	Nom de la zone	Zone représentative	Station de signaux
0	UTC	Temps universel coordonné	-	+9,5	ADL	Adélaïde	♦JPN
0	LON	*Londres	EUR	+10	SYD	Sydney	
+1	MAD	*Madrid		+11	NOU	Nouméa	
	PAR	*Paris		+12	AKL	Auckland	
	ROM	*Rome			SUV	Suva	
+2	BER	*Berlin		-11	MDY	Îles Midway	♦USA
	CAI	Le Caire	-10	HNL	Honolulu		
	ATH	*Athènes	-9	ANC	**Anchorage		
+3	JNB	Johannesburg	♦EUR	-8	YVR	**Vancouver	USA
	MOW	*Moscou		-8	LAX	**Los Angeles	
+3,5	RUH	Riyad	-7	DEN	**Denver		
+4	THR	Téhéran	♦CHN	-6	MEX	**Mexico	
+4,5	DXB	Dubaï		-6	CHI	**Chicago	
+5	KHL	Kaboul		-5	NYC	**New York	
+5,5	KHI	Karachi	CHN	-5	YMQ	**Montréal	
+6	DEL	Delhi		-4	SCL	Santiago	♦USA
+6,5	DAC	Dacca	-3	RIO	Rio de Janeiro		
+7	RGN	Rangoun	JPN	-2	FEN	Fernando de Noronha	
+7,5	BKK	Bangkok		-1	PDL	*Ponta Delgada	
+8	SIN	Singapour		Toute	HOM	Dépend du fuseau horaire réglé.	
+8	HKG	Hong Kong	CHN				
	BJS	Pékin					
+8	TPE	Taipei					
+9	SEL	Séoul	JPN				
	TYO	Tokyo					

- USA : États-Unis d'Amérique, EUR : Europe, CHN: Chine, JPN: Japon
- Pour les zones repérées par le signe * ou le signe **, le passage en heure d'été/heure d'hiver est effectué conjointement.
- En cas d'utilisation de la montre dans une zone non répertoriée dans le tableau, sélectionnez un nom de zone dans le même fuseau horaire.
- Les zones repérées par le signe † se trouvent hors de la plage de réception et il n'est pas possible de recevoir de signaux. (La montre tente tout de même de recevoir des signaux de la station de signaux cible.)
- La réception des signaux peut être difficile dans certains environnements où il est difficile de les atteindre.



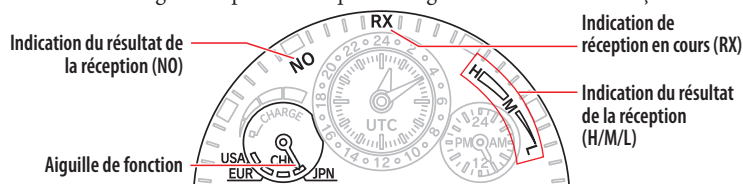
Réception manuelle du signal (réception à la demande)

- La montre tente de recevoir le signal de la station affectée à la zone de l'heure du domicile (indiquée sur l'écran numérique 2).
- La montre ne tente pas de recevoir des signaux si l'heure du domicile est UTC.
- L'heure locale et l'heure UTC sont réglées de manière synchrone lorsque la réception est réussie.
- La réception prend entre 2 et 15 minutes.

1. **Tirez la couronne en position 1.**
2. **Tournez la couronne pour passer en mode [TME], [CAL] ou [RX-S].**
3. **Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0.**
4. **Maintenez le bouton inférieur droit (A) enfoncé pendant au moins 2 secondes.**

Lorsqu'une alarme retentit et que l'aiguille des secondes indique « RX », relâchez le bouton.

L'aiguille des secondes se déplace pour indiquer « H », « M » ou « L », puis la réception du signal de l'heure commence. L'aiguille de fonction indique la station de signaux à partir de laquelle le signal horaire doit être reçu.



Une fois la réception terminée, l'aiguille des secondes revient en fonctionnement normal.

La réception a réussi.	L'heure et le calendrier corrigés sont affichés.
La réception a échoué.	L'heure n'est pas corrigée et l'heure réglée précédemment est rétablie.

Réglage de l'heure de réception

1. **Tirez la couronne en position 1.**
2. **Tournez la couronne pour passer en mode [RX-S].**
3. **Tirez la couronne en position 2.**
4. **Enfoncez et relâchez le bouton supérieur droit (B).**
Le réglage de l'heure de réception actuelle commence à clignoter et peut être réglé.
5. **Enfoncez et relâchez le bouton inférieur droit (A) à plusieurs reprises pour sélectionner un réglage de l'heure de réception.**
• Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le réglage change de la manière suivante :
AUT → MAN → OFF → (retour vers le haut)

MAN (Manuel)	La réception de l'heure à 4:00 peut être remplacée par une autre heure (heure du domicile) en unités d'1 heure. Elle ne peut pas être réglée sur 2:00 ni 3:00.
OFF (Désactivé)	La réception automatique ne s'effectue pas.
AUT (automatique)	La réception automatique s'effectue en fonction des réglages initiaux (à 2:00, 3:00 et 4:00).

- Lorsque vous sélectionnez « MAN », tournez la couronne pour régler l'heure de la réception automatique.

6. **Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0 et terminer la procédure.**

Réglage de l'heure d'été

Réglage de l'inversion automatique heure d'été/heure d'hiver

Vous pouvez choisir le passage automatique en heure d'été/heure d'hiver ou non.

1. **Tirez la couronne en position 1.**
2. **Tournez la couronne pour passer en mode [RX-S].**
3. **Tirez la couronne en position 2.**
Le réglage actuel de l'inversion automatique commence à clignoter et peut être réglé.

4. **Enfoncez et relâchez le bouton inférieur droit (A) pour sélectionner « AU » ou « mA ».**

AU (automatique)	L'heure d'été et l'heure d'hiver sont inversées automatiquement en fonction du signal d'heure d'été.
mA (manuel)	L'heure d'été et l'heure d'hiver ne sont pas inversées automatiquement.

- À chaque appui sur le bouton, le réglage change en alternance.

5. **Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0 et terminer la procédure.**

Activation/désactivation de l'heure d'été pour chaque zone

Vous pouvez activer/désactiver l'heure d'été individuellement pour chaque zone, sauf UTC.

1. **Tirez la couronne en position 1.**
2. **Tournez la couronne pour passer en mode [WT-S].**
3. **Tirez la couronne en position 2.**

L'écran numérique 2 s'éteint et l'indication « ON » ou « OF » du réglage de l'heure d'été de la zone affichée sur l'écran numérique 1 commence à clignoter.

4. **Tournez la couronne pour sélectionner une zone.**
5. **Enfoncez et relâchez le bouton inférieur droit (A) pour sélectionner le réglage de l'heure d'été.**

ON	L'heure d'été est indiquée.
OF (OFF)	L'heure d'hiver est indiquée.

- À chaque appui sur le bouton, le réglage change en alternance.

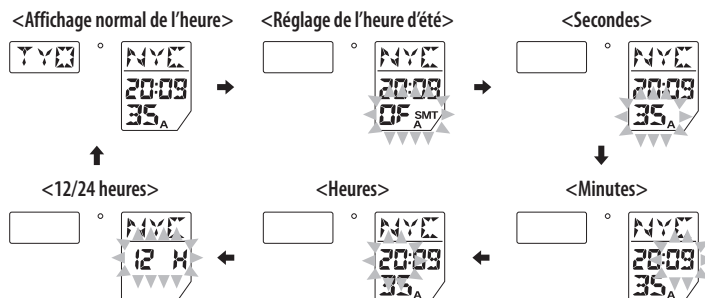
6. **Répétez les étapes 4 et 5 pour régler les autres zones.**
7. **Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0 et terminer la procédure.**

Réglage manuel de l'heure et du calendrier

- Il n'est pas possible de régler séparément l'heure de l'heure du domicile et UTC.
- L'heure de l'heure du domicile et UTC est réglée de manière synchrone lors du réglage de l'heure locale.

Réglage de l'heure

1. **Tirez la couronne en position 1.**
2. **Tournez la couronne pour passer en mode [TME].**
3. **Enfoncez et relâchez plusieurs fois le bouton inférieur droit (A) ou le bouton supérieur droit (B) pour sélectionner une zone.**
4. **Tirez la couronne en position 2.**
L'aiguille des secondes se met en position 0 seconde et l'écran numérique 2 (zone du domicile) s'éteint.
Le réglage de l'heure d'été commence à clignoter et peut être réglé.
5. **Enfoncez et relâchez le bouton supérieur droit (B) à plusieurs reprises pour modifier la zone à régler.**
• Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le choix change de la manière suivante :



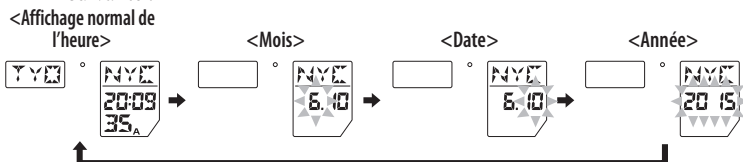
6. **Réglez l'heure/l'indication/le paramètre.**
Utilisez la couronne pour régler l'heure et la minute. Utilisez le bouton (A) pour régler l'heure d'été, les secondes et le format 12/24 heures.
7. **Répétez les étapes 5 et 6 pour régler les autres zones.**
8. **Appuyez sur la couronne pour la placer en position 0 et terminer la procédure.**



Réglage du calendrier

1. Tirez la couronne en position **1**.
2. Tournez la couronne pour passer en mode [CAL].
3. Enfoncez et relâchez plusieurs fois le bouton inférieur droit **(A)** ou le bouton supérieur droit **(B)** pour sélectionner une zone.
4. Tirez la couronne en position **2**.
L'écran numérique 2 s'éteint.
Le mois commence à clignoter et peut être réglé.

5. Enfoncez et relâchez le bouton supérieur droit **(B)** à plusieurs reprises pour modifier la zone à régler.
• Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le choix change de la manière suivante :



6. Tournez la couronne pour régler le calendrier.
7. Répétez les étapes 5 et 6 pour régler les autres zones.
8. Appuyez sur la couronne pour la placer en position **0** et terminer la procédure.

Vérification de la position de référence

1. Tirez la couronne en position **1**.
2. Tournez la couronne pour passer en mode [CHR].
3. Tirez la couronne en position **2**.

Les aiguilles commencent à se déplacer vers les positions de référence actuelles stockées dans la mémoire.

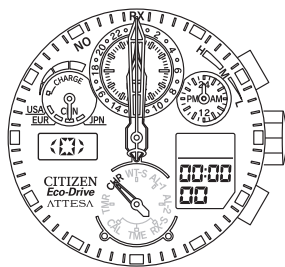
4. Vérifiez la position de référence.

Positions de référence correctes :

- Aiguilles des heures, minutes et secondes : 0 heure 00 minute 00 seconde
- Aiguille des 24 heures : « 24 ».
- Aiguilles des heures et des minutes UTC : 0 heure 00 minute
- Aiguille de fonction : CHN

Lorsque la position de référence est différente de la position correcte, passez à l'étape 4 de la section [Correction de la position de référence](#).

5. Appuyez sur la couronne pour la placer en position **0** et terminer la procédure.



Correction de la position de référence

1. Tirez la couronne en position **1**.
2. Tournez la couronne pour passer en mode [CHR].
3. Tirez la couronne en position **2**.

Les aiguilles commencent à se déplacer vers les positions de référence actuelles stockées dans la mémoire.

4. Maintenez le bouton supérieur droit **(B)** enfoncé pendant au moins 2 secondes.

« CHA » clignote sur l'écran numérique 2 et l'aiguille de fonction peut être réglée.

5. Enfoncez et relâchez le bouton supérieur droit **(B)** à plusieurs reprises pour modifier la zone à régler.

• Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le choix change de la manière suivante :

Aiguille de fonction → Aiguilles des heures/minutes UTC → Aiguille des heures/minutes/24 heures → Aiguille des secondes → (retour au début)

6. Tournez la couronne pour régler l'aiguille choisie.
7. Répétez les étapes 5 et 6 pour régler les autres zones.
8. Maintenez le bouton supérieur droit **(B)** enfoncé pendant au moins 2 secondes.
9. Appuyez sur la couronne pour la placer en position **0** et terminer la procédure.

Réinitialisation de la montre - Réinitialisation totale

1. Tirez la couronne en position **1**.
2. Tournez la couronne pour passer en mode [CHR].
3. Tirez la couronne en position **2**.
4. Enfoncez et relâchez simultanément le bouton inférieur droit **(A)** et le bouton supérieur droit **(B)**.

Tous les voyants d'indication numérique s'allument lorsque la montre est réinitialisée.

Puis une alarme de confirmation retentit et toutes les aiguilles affichent le mouvement de démonstration.

Valeurs de réglage après réinitialisation totale	
Zones de l'heure du domicile et de l'heure locale	UTC
Heure	12 h 00
Calendrier	1 ^{er} janvier 2008
Réglage de l'heure de réception	AUT
Réglage de l'heure d'été	OF (désactivé) pour tous les fuseaux horaires
Réglage de l'inversion automatique heure d'été/heure d'hiver	AU
Réglages et heure de l'alarme	OF (OFF), UTC, 12 h 00
Minuteur	99:00
Chronographe	00:00:00

Après la réinitialisation totale

Après la réinitialisation totale, réglez la position de référence et réglez l'heure/le calendrier et les autres réglages.

